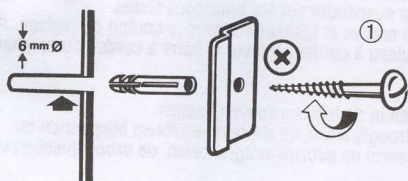


LEIFHEIT

Befestigung
Fixing
Fixation
Montage
Fastsättning
Fissaggio

Montage- und Gebrauchsanleitung · Assembly and operating instructions · Instructions de montage et d'utilisation
Montagevoorschrift en gebruiksaanwijzing · Monterings- och bruksanvisning · Istruzioni per il montaggio e l'uso



- (D) 1. Position für Befestigungswinkel (X) markieren, Winkel fest an die Wand schrauben.
2. Rollfix nach rechts gegen das Befestigungsblech schieben, rechtes Loch anzeichnen.
3. An der gegenüberliegenden Wand Befestigungslöcher der Leinenleiste in Höhe der Leinenaustrittsöffnungen auf die Wand übertragen. Hakenschrauben eindrehen.

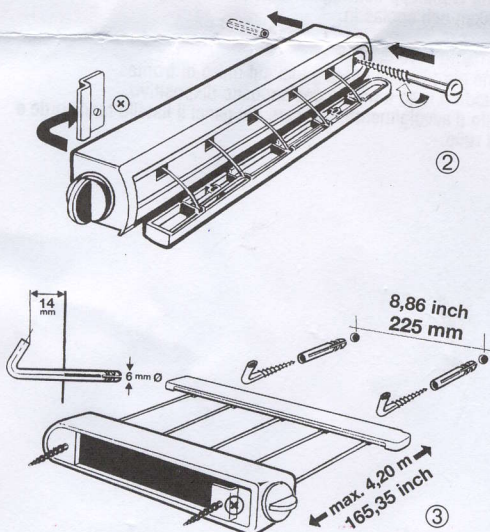
- (GB) 1. Mark position for the fixing bracket (X). Screw the bracket firmly to the wall.
2. Push the Rollfix to the right until it rests up against the fixing bracket. Mark, drill and plug the right-hand hole and secure the Rollfix in position by means of the long screw.
3. Drill and plug the fixing holes in the opposite wall at the same height as the exit holes on the Rollfix and spaced apart by the distance shown. Now screw in the hooks.

- (F) 1. Marquer la position pour l'équerre de fixation (X). Bien visser l'équerre dans le mur.
2. Faire glisser Rollfix vers la droite contre la plaque de fixation en métal, marquer le trou droit. Fixer l'appareil à l'aide de la vis longue.
3. Sur le mur d'en face, reporter les trous de fixation de la barre à cordes d'étendage à la hauteur des orifices de sortie des cordes. Placer les crampons filetés.

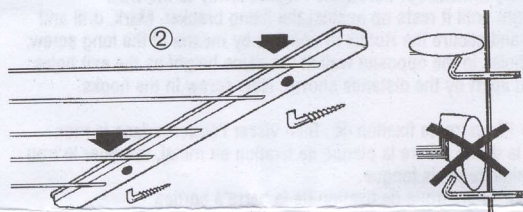
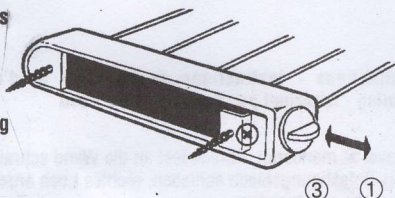
- (NL) 1. Markeer de positie voor de bevestigingsrechthoek (X). Schroef de rechthoek vast in de muur.
2. Schuif de Rollfix naar rechts tegen het metalen bevestigingsplaatje en teken het rechtse gat aan. Daarna de drooglijnhouder door middel van de lange schroef geheel aanschroeven.
3. Boor in de tegenoverliggende muur bevestigingsgaten voor de drooglijnenlijst ter hoogte van de drooglijnenuittrekopeningen en draai hierin de haakschroeven.

- (S) 1. Läget för fästvinkeln (X) markeras. Vinkeln skruvas fast på väggen.
2. Rollfix skjutes åt höger mot fästplåten, det högra hålet kännetecknas, apparaten skruvas fast med den långa skruven.
3. På den motsatta väggen överföres linlistens fästhål i höjd med linans utmynningsöppningar på väggen. Hakskruvorna skruvas in.

- (I) 1. Segnare la posizione per la staffa (X) e poi avvitarla bene nella parete.
2. Spingere il Rollfix verso destra nella piastra di fissaggio, fare un segno per il foro di destra ed avvitare l'apparecchio con la vite lunga.
3. Sul muro di fronte, riportare i fori di fissaggio della barra a corde all'altezza della aperture da cui escono le corde ed avvitare le viti con un gancio.



Gebrauch
Instructions
for use
Utilisation
Gebruik
Användning
Istruzioni
per l'uso



- (D)** 1. Leinenwalze entriegeln.
2. Leinenleiste ausziehen und auf Hakenschrauben einhängen.
3. Mit dem Drehknopf der Leinenwalze Leinen komplett nachspannen und verriegeln.
Nach Gebrauch Leinenwalze entriegeln, Leinenleiste vom Haken nehmen und einspulen.

- (GB)** 1. Release the roller lock.
2. Pull out the line bar and hook it over the hooks on the opposite wall.
3. Turn the roller knob to tighten the lines and then lock. After use unlock the roller, lift the bar off the hooks and let the line rewind onto the roller.

- (F)** 1. Débloquent le rouleau de la corde.
2. Etirer la barre à cordes et la suspendre sur les crampons filetés.
3. Retendre complètement les cordes et les bloquer avec le bouton de réglage. Après utilisation, débloquent le rouleau à cordes, enlever la barre à cordes du crochet et laisser

- (NL)** 1. Drooglijnenrol ontgrendelen.
2. Drooglijnenlijst uittrekken en in de haakschroeven hangen.
3. Met de draaiknop van de drooglijnenrol de drooglijnen stevig bijspannen en vergrendelen. De drooglijnenrol na gebruik ontgrendelen, de drooglijnenlijst van de haak halen en oprollen.

- (S)** 1. Linvalsens lossas.
2. Linlisten dras ut och hängs upp i hakskruvorna.
3. Linan spänns med linvalsens vridknapp och reglas. Efter användningen öppnas linvalsens, linlisten tas av haken och spolas in.

- (I)** 1. Sbloccare il rullo d'avvolgimento corde.
2. Estrarre il listello di tensione corde e fissarlo ai ganci sul muro di fronte.
3. Tendere tutte le corde girando il rullo a mezzo dell'apposito dispositivo.
Dopo l'uso, sbloccare il rullo d'avvolgimento, staccare dai ganci il listello tendicorde e far riavvolgere le corde sul rullo.